

Archangels Michael and Gabriel Antiochian Orthodox Church

Parish Priest: Rev Fr Michal Zghaib

Mobile: 0403 847 690

Email: parishpriest@smg.org.au

Place of Worship: 72 Belmore St Ryde

PO Box 226 West Ryde NSW 1685

Website: www.smg.org.au Archdiocesan Website: <https://www.antiochian.org.au>

كنيسة رؤساء الملائكة ميخائيل وجبرائيل في رايد

الاحد 2021/01/31/احد 15 من لوقا

طروبارية القيامة اللحن الاول

إِنَّ الْحَجَرَ لَمَّا خُتِمَ مِنَ الْيَهُودِ، وَجَسَدَكَ الطَّاهِرَ خُفِظَ مِنَ الْجُنْدِ، قُتِمَتْ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ أَيُّهَا الْمُخَلِّصُ، مَانِحاً الْعَالَمَ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قُوَّاتُ السَّمَاوَاتِ، هَتَفُوا إِلَيْكَ يَا وَهَبَ الْحَيَاةَ: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ، الْمَجْدُ لِمُلْكِكَ، الْمَجْدُ لِتُدْبِيرِكَ، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ وَحَدَّكَ.

طروبارية القديسين كيرس ويوحنا العادمي الفضة - اللحن الأول

لَقَدْ مَنَحْتَنَا عَجَائِبَ قَدْسِيكَ الشَّهِيدَيْنِ، سَوْرًا مَنِيْعًا أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهِهِ. فَبِتَضَرُّعَاتِهِمَا أَبْطَلْ مَشُورَاتِ الْأَمَمِ، وَثَبِّتْ أَزْكَانَ الْإِيمَانِ، بِمَا أَنْكَ وَحَدَّكَ صَالِحٌ وَمُحِبُّ الْبَشَرِ.

طروبارية رؤساء الملائكة اصحاب الكنيسة اللحن الرابع

ايها المتقدمان على الاجناد السماويين نتوسل اليكم نحن غير المستحقين حتى انكم بطلباتكم تكتنفوننا بظل اجنحة مجدكم الغير الهولي حافظين ايانا نحن الجائنين والصارخين بغير فتور انقذونا من الشدائد بما انكم رؤساء مراتب القوات العلوية

القنداق (لدخول السيد الى الهيكل) اللحن الاول

يا من بمولدك ايها المسيح الاله للمستودع البتولي قدست وليدي سمعان كما لاق باركت ولنا الان ادركت وخلصت احفظ رعيته بسلام في الحروب وايد المؤمنين الذين احببتهم بما انك وحدك محب للبشر .

الرسالة

البروكيمن: الرَّبُّ يُعْطِي قُوَّةً لَشُعْبِهِ. قَدِّمُوا لِلرَّبِّ يَا أَبْنَاءَ اللَّهِ، قَدِّمُوا لِلرَّبِّ مَجْدًا وَكَرَامَةً.

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس. (9:4-15)

يَا وَلَدِي تِيمُوثَاوُسَ، صَادِقَةٌ هِيَ الْكَلِمَةُ وَجَدِيرَةٌ بِكُلِّ قَبُولٍ * فَإِنَّا لِهَذَا نَتَعَبُ وَنُعِيزُ، لِأَنَّا أَلْفَيْنَا رَجَاءَنَا عَلَى اللَّهِ الْحَيِّ الَّذِي هُوَ مُخَلِّصُ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَلَا سِيَّامَا الْمُؤْمِنِينَ * فَوَصِّ بِهَذَا وَعَلِّمْ بِهِ * لَا يَسْتَهْنِ أَحَدٌ بِفُتُوتِكَ، بَلْ كُنْ مِثَالًا لِلْمُؤْمِنِينَ فِي الْكَلَامِ وَالتَّصَرُّفِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْإِيمَانِ وَالْعِفَافِ * وَاطْلُبْ عَلَى الْقِرَاءَةِ إِلَى حِينٍ قُدُومِي وَعَلَى الْوَعظِ وَالتَّعْلِيمِ * وَلَا تُهْمِلِ الْمُوهَبَةَ الَّتِي فِيكَ، الَّتِي أُوتِيَتْهَا بِنُبُوَّةٍ، بِوَضْعِ أَيْدِي الْكَهَنَةِ * تَأَمَّلْ فِي ذَلِكَ وَكُنْ عَلَيْهِ عَاكِفًا لِيَكُونَ تَقَدُّمُكَ ظَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ.

الانجيل

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الانجيلي البشير (1: 19)

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ فِيمَا يَسُوعُ مَجْتَازٌ فِي أَرِيحَا إِذَا بَرَجُلٍ اسْمُهُ زَكَا كَانَ رَئِيسًا عَلَى الْعَشَارِينَ وَكَانَ غَنِيًّا * وَكَانَ يَلْتَمِسُ أَنْ يَرَى يَسُوعَ مَنْ هُوَ فَلَمْ يَكُنْ يَسْتَطِيعُ مِنَ الْجَمْعِ لِأَنَّهُ كَانَ قَصِيرَ الْقَامَةِ * فَتَقَدَّمَ مُسْرِعًا وَصَعِدَ إِلَى جُمَيْرَةٍ لِيَنْظُرَهُ لِأَنَّهُ كَانَ مُزْمِعًا أَنْ يَجْتَازَ بِهَا * فَلَمَّا انْتَهَى يَسُوعُ إِلَى الْمَوْضِعِ، رَفَعَ طَرْفَهُ فَرَأَاهُ، فَقَالَ لَهُ: يَا زَكَا أَسْرِعِ انْزِلْ، فَالْيَوْمَ يَنْبَغِي لِي أَنْ أَمْكُثَ فِي بَيْتِكَ * فَأَسْرَعَ وَنَزَلَ وَقَبِلَهُ فَرِحًا * فَلَمَّا رَأَى الْجَمِيعُ ذَلِكَ تَذَمَّرُوا قَائِلِينَ "إِنَّهُ دَخَلَ لِيُخَلِّعَ عِنْدَ رَجُلٍ خَاطِئٍ" * فَوَقَفَ زَكَا وَقَالَ لِيَسُوعَ: هَاءَنْذَا يَا رَبُّ أُعْطِيَ الْمَسَاكِينَ نِصْفَ أَمْوَالِي. وَإِنْ كُنْتُ قَدْ غَنَبْتُ أَحَدًا فِي شَيْءٍ أَرُدُّ أَرْبَعَةَ أضعافٍ * فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: الْيَوْمَ قَدْ حَصَلَ الْخَلَاصُ لِهَذَا الْبَيْتِ لِأَنَّهُ هُوَ أَيْضًا ابْنُ إِبْرَاهِيمَ * لِأَنَّ ابْنَ الْبَشَرِ إِنَّمَا أَتَى لِيُطْلَبَ وَيُخَلِّصَ مَا قَدْ هَلَكَ.

Archangels Michael and Gabriel Antiochian Orthodox Church

Parish Priest: Rev Fr Michal Zghaib

Mobile: 0403 847 690

Email: parishpriest@smg.org.au

Place of Worship: 72 Belmore St Ryde

PO Box 226 West Ryde NSW 1685

Website: www.smg.org.au Archdiocesan Website: <https://www.antiochian.org.au>

Sunday, January 31, 2021; Tone 1 / Eothinon 1 Holy and Wonderworking Unmercenaries Cyrus and John Martyrs Athanasia and her daughters Theodota, Theoktiste and Eudoxia of Egypt; New-martyr Elias in the Peloponnesus; Nikita of the Kiev Caves, bishop of Novgorod

Troparion of the Resurrection, in Tone one

While the stone was sealed by the Jews, and the soldiers were guarding Your most pure body, You did arise on the third day, O Saviour, granting life to the world, for which cause the heavenly powers cried aloud unto You O Giver of Life. Glory to Your Resurrection O Christ, glory to Your Kingdom, glory to Your providence O You Who alone are the lover of mankind.

Troparion For ss. Cyrus and John in tone five

Since you have given us the miracles of your holy Martyrs, Cyrus and John, as an invincible battlement, by their entreaties scatter the counsels of the heathen, O Christ our God, and strengthen the faith of Orthodox Christians, since you alone are good and the Lover of mankind.

Troparion of the Archangels tone 4

Commanders of the heavenly hosts, we who are unworthy beseech you; by your prayers encompass us under the wings of your incorporeal glory, and faithfully preserve us who fall down and cry out to you; deliver us from all harm, for you are the commanders of the powers on high.

The Kontakion for the presentation of Our Lord tone one

O Christ our God, who by your birth made holy the virgin's womb, and blessed the arms of Simeon, as was fit, who anticipated our need, and now have come to save us, give peace to your people in their struggles, and make strong those rulers whom You have loved, O only Lover of mankind.

The Epistle

Prokeimenon; *The Lord will give strength to His people. Ascribe to the Lord, O sons of God; ascribe to the Lord honor and glory.*

The Reading from the First Epistle of St. Paul to St. Timothy. (4:9-15)

Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end, we toil and strive, because we have our hope set on the living God, Who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Until I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties; devote yourself to them, so that all may see your progress.

The Gospel

The reading from the holy Gospel according to St. Luke (19:1-10)

At that time, 1 Jesus entered Jericho and was passing through. 2 And there was a man named Zacchaeus; he was a chief tax collector, and rich. 3 And he sought to see who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. 4 So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see Jesus, for he was to pass that way. 5 And when Jesus came to the place, he looked up and said to him, "Zacchaeus make haste and come down; for I must stay at your house today." 6 So he made haste and came down and received him joyfully. 7 And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." 8 And Zacchaeus stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold." 9 And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. 10 For the Son of man came to seek and to save the lost."